

Silent Night

平安夜

pín ān yè

Silent night, holy night,
平安夜，圣善夜，
pín ān yè, shèng shàn yè

All is clam, all is bright
万暗中，光华射，
wàng àn zhōng, guāng huá shè

Round yon virgin mother and child,
照着圣母也照着圣婴，
zhào zhe shèng mǔ yě zhào zhe shèng yīng

Holy infant so tender and mild,
多少慈祥也多少天真，
duō shǎo cí xiáng yě duō shǎo tiān zhēn

Sleep in Heavenly peace, sleep in Heavenly peace.
静享天赐安眠，静享天赐安眠。
jìng xiǎng tiān cì ān mián, jìng xiǎng tiān cì ān mián

Silent night, holy night,
平安夜，圣善夜，
pín ān yè, shèng shàn yè

Shepherds quake at the sight,
牧羊人，在旷野，
mù yáng rén, zài kuàng yě

Glories stream from heaven afar,
忽然看见了天上光华，
wù rán kàn jiàn le tiān shàng guāng huá

Heavenly hosts sing Alleluia,
听见天军唱哈利路亚，
tīng jiàn tiān jūn chàng hā lǐ lù ya

Christ the Savior is born,
救主今夜降生！
jiù zhǔ jīn yè jiàng shēng

Christ the Savior is born,
救主今夜降生！
jiù zhǔ jīn yè jiàng shēng

Silent night, holy night!

平安夜，圣善夜，

pín ān yè, shèng shàn yè

Son of God love's pure light.

神子爱，光皎洁，

shén zǐ ài, guāng jiāo jié

Radiant beams from Thy holy face,

救赎宏恩的黎明来到，

jiù shù hóng ēn de lí míng lái dào

With dawn of redeeming grace,

圣容发出来荣光普照，

shèng róng fā chū lái róng guāng pǔ zhào

Jesus Lord, at Thy birth,

耶稣我主降生，耶稣我主降生，

yē sū wǒ zhǔ jiàng shēng, yē sū wǒ zhǔ jiàng shēng